

# Salud mental de los integrantes del Club Deportivo Haitiano en Biobío, mirada desde la integración

## Mental health of Club Deportivo Haitiano en Biobío members, a looking from the integration

### Saúde mental dos membros do Clube Esportivo Haitiano em Biobío, uma perspectiva de integração



CU-ID: 2046/v18e07

✉ María-Jesús Torres Contreras\*, ✉ Gabriela Martínez Muñoz,  
✉ Miguel Ángel Cornejo Amestica, ✉ Cristian Baeza Torres

Universidad de Concepción, Chile. E-mail: [gabmartinez@udec.cl](mailto:gabmartinez@udec.cl), [mcornejo@udec.cl](mailto:mcornejo@udec.cl), [crisbazeztorres@gmail.com](mailto:crisbazeztorres@gmail.com)

**RESUMEN:** La poca o nula integración de los inmigrantes en contextos deportivos puede ser una problemática para su salud mental. Los inmigrantes pueden verse afectados por la baja participación de extranjeros en espacios deportivos en el país receptor. Esta investigación se realizó con el objetivo de analizar de qué manera la práctica de fútbol favorece la salud mental de los integrantes del Club Deportivo Haitiano en Biobío en Concepción 2021. La investigación es cualitativa, de alcance explicativo. La técnica que se utilizó para analizar los datos fue la triangulación de datos a partir de información recolectada a partir de observación participante, entrevistas semi-estructuradas y fuentes bibliográficas. Entre los resultados obtenidos se destaca la comprensión del deporte como parte de la salud de los haitianos, las buenas prácticas deportivas de los jugadores del Club Deportivo haitiano y la barrera del lenguaje que presenta la población haitiana, dificultando así la interacción con los chilenos. Se concluye que para los haitianos el Club Deportivo Haitiano en Biobío es un espacio que les permite salir de su rutina, establecer redes de apoyo y de contacto, vivir su cultura y hablar su idioma; y por último identificarse con sus pares y sentirse parte de un grupo.

**Palabras clave:** salud mental, fútbol, emigración, integración social.

**ABSTRACT:** The poor or no integration of immigrants in sports contexts can be a problem for their mental health. Immigrants may be affected by the low participation of foreigners in sports spaces in the host country. This research was carried out with the aim of analyzing how the practice of football favors the mental health of the members of Club Deportivo Haitiano en Biobío, in Concepción 2021. The research is qualitative, with an explanatory scope. The technique used to analyze the data was the triangulation from information collected from participant observation, semi-structured interviews and bibliographic sources. Among the results obtained is the understanding of sport as part of the Haitians health, the fair play of the Haitian Sports Club players and the language barrier presented by the Haitian population, thus hindering interaction with Chileans. We concluded that for Haitians the Club Deportivo Haitiano en Biobío is a space that allows them to get out of their routine, establish support and contact networks, live their culture and speak their language; and finally identify with their peers and feel part of a group.

**Key words:** mental health, soccer, emigration, social integration.

**RESUMO:** A pouca ou nenhuma integração dos imigrantes em contextos desportivos pode ser um problema para a sua saúde mental. Os imigrantes podem ser afetados pela baixa participação de estrangeiros nas instalações esportivas do país receptor. Esta pesquisa foi realizada com o objetivo de analisar como a prática do futebol favorece a saúde mental dos membros do Clube Esportivo Haitiano em Biobío em Concepción 2021. A pesquisa é qualitativa, com escopo explicativo. A técnica utilizada para análise dos dados foi a triangulação dos dados a partir das informações coletadas a partir da observação participante, entrevistas semiestruturadas e fontes bibliográficas. Entre os resultados obtidos, destacam-se a compreensão do esporte como parte da saúde dos haitianos, as boas práticas esportivas dos jogadores do Haitian Sports Club e a barreira linguística apresentada pela população haitiana, dificultando a interação com os chilenos. Conclui-se que para os haitianos, o Clube Esportivo Haitiano em Biobío é um espaço que lhes permite sair da rotina, estabelecer redes de apoio e contato, viver sua cultura e falar sua língua; e, finalmente, identificar-se com seus pares e sentir-se parte de um grupo.

**Palavras-chave:** saúde mental, futebol, emigração, integração social.

\*Autor para correspondencia: María-Jesús Torres Contreras. E-mail: [jesu.torre@hotmail.cl](mailto:jesu.torre@hotmail.cl)

Recibido: 08/04/2022

Aceptado: 21/04/2022

## INTRODUCCIÓN

Las migraciones, a pesar de estar dentro del comportamiento natural e histórico del ser humano, en el último siglo se han constituido como uno de los principales fenómenos sociales (Alvarado, 2008). Ante esta situación cabe mencionar que, a pesar de que los inmigrantes han aumentado entre el año 2000 y 2020, este aumento es directamente proporcional con la población mundial durante los últimos años (International Organization for Migration, 2021). El deporte no ha estado ajeno a este suceso biodemográfico, este hecho queda en evidencia luego de observar la diversidad de nacionalidades que existe dentro de un equipo de fútbol profesional al disputar un campeonato. Ahora surge la pregunta ¿por qué dentro de todos los deportes escogimos enfocarnos en el fútbol?, esto se responde con lo planteado por Vargas (2018) acerca del fútbol como el único deporte capaz de estructurar relaciones sociales y generar una comunidad imaginada, debido a cuatro factores: es el deporte más popular e importante en el mundo, sus reglas son sencillas y su número de jugadores flexible, es fácil de replicar en situaciones de bajos recursos y resulta ser un escenario para los problemas sociales.

La situación migratoria mundial exige investigar acerca de la integridad de los inmigrantes, ya que como todo ser humano son sujetos de derechos, uno de ellos es el derecho a la práctica deportiva. Con respecto a este último punto, se ha podido observar que la participación en deportes colectivos ayuda a la integración local, educacional y laboral de los inmigrantes (Feller et al., 2018). Bajo estos objetivos distintos países, como por ejemplo Alemania e Islandia, han diseñado e implementado programas orientados a la población migrante para integrarlos de una u otra manera en el sistema deportivo y social (Vargas, 2018). De esta manera la presente investigación representa un motivo por el cual se deben promover actividades deportivas que reflejen un panorama multicultural diverso. Si a la problemática de migración se le agrega la deuda que existe en América Latina con la salud mental, considerándola como “el pariente pobre” de la salud pública (Astorga-Pinto, 2019) el tema es aún más preocupante.

El objetivo durante esta investigación fue analizar de qué manera la práctica de fútbol favorece la salud mental de los integrantes del Club Deportivo Haitiano en Biobío en Concepción en 2021.

## MATERIALES Y MÉTODOS

Esta investigación cualitativa tuvo lugar en la ciudad de Concepción, Chile, entre septiembre y diciembre de 2021, se aplicaron 16 entrevistas semiestructuradas, de las cuales 14 fueron en formato presencial y 2 online; y se realizó trabajo de campo en entrena-

mientos y partidos disputados por el Club Deportivo Haitiano en Biobío.

La muestra intencional homogénea se compuso de 16 personas que tuvieron relación con el Club Deportivo Haitiano en Biobío, este grupo se dividió en dos subgrupos acorde a la relación de los entrevistados con el Club Deportivo, todo esto en relación con el objetivo de la investigación. El primer grupo se compuso de 10 integrantes del Club, entre ellos 8 jugadores y 2 dirigentes del Club; el segundo grupo se conformó por 6 entrevistados que eran externos al Club, de los cuales 3 fueron personas asistentes a los eventos deportivos, 2 jugadores que en primera instancia pertenecían al equipo contrario pero que luego se ofrecieron voluntariamente a jugar con el Club Deportivo Haitiano para poder configurar el equipo y 1 árbitro de un partido disputado por el Club haitiano. Hubo una masculinización de los datos, ya que solo hubo una entrevistada durante esta investigación. La edad media de las personas a las cuales se le aplicó la entrevista fue de 35 años.

Para analizar la información se utilizó una triangulación de datos (Hernández et al., 2014) donde se utilizaron fuentes bibliográficas, datos obtenidos a partir de las entrevistas aplicadas y observaciones del trabajo de campo.

Acerca del proceso de recolección de información, en la búsqueda de bibliografía se utilizó el buscador SciELO, eLibro y Google Scholar, parte de las entrevistas fueron transcritas a través de un script de Python adaptado por Cristian Baeza Torres, que nos permitió destacar las palabras que más se repitieron durante las entrevistas, se utilizó el programa Nvivo, y también se tomaron notas en un cuaderno de campo.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Se pudo observar que los haitianos tienen una concepción de salud asociada a la práctica deportiva, para ellos la actividad física es parte importante de sus vidas. Los entrevistados se refirieron al fútbol como un deporte muy jugado por la población residente en Haití, cabe mencionar en este punto la información del Gráfico 1.

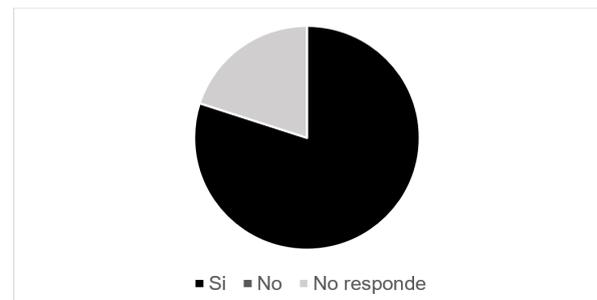


Gráfico 1. Pregunta para los integrantes del Club Deportivo Haitiano en Biobío ¿Jugaba fútbol en Haití?

Los entrevistados expresaron el significado y el impacto que tuvo el fútbol en sus vidas, esto se pudo contrastar con lo observado durante los partidos y las prácticas del Club Deportivo, donde se vio a los jugadores con mucha pasión y alegría, además se destacó el respeto dentro y fuera de la cancha, tanto con sus compañeros de equipo como con sus contrincantes. Con relación al desempeño de los jugadores haitianos uno de los jugadores chilenos que fue parte del equipo haitiano durante un partido rescató la energía y el entusiasmo de los inmigrantes a pesar de ser derrotados por 5 goles. El mismo entrevistado también señaló la dificultad que tuvo para comunicarse con sus compañeros de equipo, debido a que la mayoría hablaba en un idioma que él no entendía. Esta situación es importante destacarla, ya que los haitianos durante todo el trabajo de campo se comunicaban con sus compatriotas en “creole” y el único momento en el cual ellos hablaron en español fue cuando se les aplicó la entrevista, momento en el cual se observó cierta dificultad en la comprensión de ciertas palabras en español, también hubo casos en los cuales se requirió de terceras personas, integrantes del Club Deportivo, para desempeñar un rol de traductor.

La dinámica de los eventos deportivos reflejó la sensación de bienestar que presentaron los haitianos al asistir a estos espacios, el hecho de compartir con sus compañeros de equipo y amigos en un momento alejado de sus tareas laborales les permitió desenvolverse en un contexto de relajación y recreación. En este sentido ellos rescataron el efecto psicológico del deporte al ser una fuente de diversión y también una forma para desestresarse.

Acerca del efecto de integración que ha tenido el fútbol en los haitianos se rescató su importancia para

acercarlos a la comunidad local, con respecto a este punto los entrevistados indicaron que existe poca relación con los chilenos, de hecho, uno de los entrevistados haitianos externos del Club mencionó que antes de la entrevista nunca había tenido una conversación tan larga con un chileno, a pesar de residir en Chile hace cinco años. Además, el fútbol les permitió acercarse como comunidad, tal como ellos mencionaron, la cancha se transformó en un punto de encuentro que los une con sus compatriotas y amigos.

Como se puede ver en la [Tabla 1](#), el programa Nvivo nos permitió rescatar palabras y conceptos que fueron cruciales al momento de analizar en profundidad las entrevistas.

## DISCUSIÓN

El fútbol es el deporte más practicado por la población migrante en Chile ([Feller et al., 2018](#)), es por esto por lo que se deben fomentar políticas públicas y programas deportivos de fútbol enfocados en la integración social, promoviendo así la diversidad cultural en los integrantes de un mismo equipo y en estos espacios de manera general.

A pesar de que la mayoría de los integrantes del Club Deportivo Haitiano en Biobío jugaba fútbol en Haití, se pudo observar que existe una diferencia entre el “allá” que es Haití y el “acá” que es Chile. Esta situación se puede relacionar con los contextos específicos en los cuales se realiza el deporte ([Besnier et al., 2018](#)), de esta manera el hecho de practicar un deporte, que se practicaba anteriormente en el país de origen, en otro país adquiere un significado distinto. Es así como clubes de fútbol que se componen principalmente por inmigrantes se convierten en espacios

**Tabla 1.** Repetición de palabras durante las entrevistas

Nº	Palabra	Cantidad de veces que se repitió	Palabras similares
1	Siento	41	Sienta, siente, sientes, siento
2	Integrarse	31	Integraban, integración, integrado, integrados, integran, integrando, integrantes, integrar, integrarse
3	Sentí	23	Sentarme, sentido, sentir, sentirse, sentí
4	Inmigrante	16	Inmigrante, inmigrantes
5	Apoyo	13	Apoyaban, apoyan, apoyar, apoyarlos, apoyo
6	Idioma	13	Idioma, idiomas
7	Salud	13	Salud
8	Cultura	12	Cultura, culturas
9	Racista	11	Racista, racistas
10	Compatriotas	10	Compatriota, compatriotas
11	Migratorio	10	Migratorio
12	Nacionales	10	Nacional, nacionales, nacionalidad
13	Migrante	9	Migrante, migrantes
14	Feliz	8	Feliz
15	Placer	5	Placer

Fuente: [Torres, 2021](#)

simbólicos donde las personas reconstruyen su identidad, articulándose así acciones de resignificación en la memoria de los inmigrantes (Sagardia, 2018). Esto explica porque el contexto generado a partir de jugar fútbol en Chile es diferente, a pesar de que jugar bajo las mismas reglas y utilizar los mismos implementos, transformándose de esta manera en un símbolo y punto de reunión con sus compatriotas donde practican sus costumbres y hablan su idioma. Este hecho no es menor, ya que ellos están expuestos a situaciones hostiles diariamente que les afecta de manera directa o bien indirectamente, por lo que compartir en un espacio de estas características es importante para desenvolverse.

En esta perspectiva se plantea el fútbol como un ritual colectivo que sobrepasa las barreras idiomáticas, estableciéndose dentro de la cancha un lenguaje universal (Vargas, 2018) que permite que dos personas que no hablan el mismo idioma interactúen a través del deporte, estableciendo así una interacción entre haitianos y chilenos que cotidianamente no existe a pesar de convivir en el mismo espacio-tiempo. Por otra parte, este ritual les permite a los haitianos salir de sus obligaciones laborales.

### CONCLUSIONES

El fútbol dentro del Club Deportivo Haitiano en Biobío tiene un rol más allá de los beneficios físicos característicos del deporte, transformándose así en un espacio en donde: pueden salir de su rutina, establecen redes de apoyo y de contacto, tanto con haitianos como chilenos, viven su cultura y hablan su idioma nativo con fluidez, tienen un sentido de pertenencia y se identifican con sus pares dentro de su vivencia como inmigrantes.

### AGRADECIMIENTOS

Los autores agradecen a la Vicerrectoría de Relaciones Institucionales y Vinculación con el Medio por financiar el proyecto “El fútbol como un fenómeno de inclusión de los haitianos en Concepción”, código VRIM2021222, dentro del Programa de Interculturalidad que permitió recolectar

la información; así como al Club Deportivo Haitiano en Biobío por permitirnos asistir a sus eventos deportivos y a Ernest Noel por ser nuestro asesor cultural.

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alvarado, R. (2008). Salud mental en inmigrantes. *Revista Chilena de Salud Pública*, 12(1), 37-41.
- Astorga-Pinto, S. (2019). Salud mental de migrantes internacionales en América Latina: Insuficiencia de fuentes de información poblacional. *Revista del Instituto de Salud Pública de Chile*, 2(1), 15-18.
- Besnier, N., Brownell, S., & Carter, T. (2018). *Antropología del deporte. Emociones, poder y negocios en el mundo contemporáneo*. (1st ed.). Buenos Aires, Argentina: Siglo Veintiuno Editores.
- Feller, C., Alvarado, P., Doña, C., & García, I. (2018). Actividad física y deporte en la población migrante. *Cuadernos Médicos Sociales*, 58(4).
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. d. (2014). *Metodología de la investigación* (6th ed.). MCGRAW-HILL / INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V. México: Sexta edición.
- International Organization for Migration. (2021, August 19). *Migración de retorno*. Retrieved . <https://www.migrationdataportal.org/es/themes/return-migration>
- Sagardia, C. (2018). Alianza lima de iquique: migración, fútbol y construcción del territorio. *Revista de Ciencias Sociales*, 27(40), 103-123.
- Schaffhauser, P. (2009). El fútbol profesional como guión: apuntes para estudiar la relación migración-identidad. *Razón y Palabra*, (69), 1-12.
- Torres, M. (2021). *El fútbol como facilitador de la salud mental dentro del Club Deportivo Haitiano en Biobío*. [Tesis de Pregrado]. Universidad de Concepción, Chile.
- Vargas, M. (2018). *Fútbol como política pública para la migración: reflexiones sobre el fútbol como la comunidad imaginada más grande del mundo*. [Tesis de Pregrado]. Universidad de los Andes, Colombia. <https://repositorio.uniandes.edu.co/handle/1992/39173>

**Conflictos de intereses:** Los autores declaran no tener ningún conflicto de interés.

**CONTRIBUCIÓN DE AUTORÍA:** **Conceptualización:** María Jesús Torres Contreras y Gabriela Martínez Muñoz. **Curación de datos:** María Jesús Torres Contreras, Gabriela Martínez. **Análisis formal:** Cristian Baeza y Miguel Ángel Cornejo. **Investigación:** María Jesús Torres Contreras, Cristian Baeza y Miguel Ángel Cornejo. **Metodología:** María Jesús Torres Contreras Gabriela Martínez Muñoz, Miguel Ángel Cornejo. **Administración del proyecto:** María Jesús Torres Contreras, Miguel Ángel Cornejo. **Supervisión:** María Jesús Torres Contreras. **Validación:** Cristian Baeza y Miguel Ángel Cornejo. **Redacción-revisión y edición:** María Jesús Torres Contreras

Este artículo se encuentra bajo licencia [Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional \(CC BY-NC 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)